

**RICHIESTA DI ACCESSO AI DOCUMENTI  
AMMINISTRATIVI**

(artt. 22 e seguenti della legge 7 agosto 1990, n. 241 e successive modificazioni e integrazioni)

**ANTRAG AUF EINSICHT DER  
VERWALTUNGSUNTERLAGEN**

(Artikel 22 ff. des Gesetzes Nr. 241 vom 7. August 1990 und nachfolgenden Änderungen und Ergänzungen)

**All'Agenzia delle Entrate/An die Agentur der Einnahmen  
Ufficio/Direzione – Amtsstelle/Direktion**

*(che detiene i dati, le informazioni o i documenti)*

*(In deren Besitz sich die Daten, Informationen oder Unterlagen befinden)*

inserire l'indirizzo o l'e-mail dell'Ufficio/Direzione che detiene i dati, reperibili nel sito web istituzionale <sup>1</sup>

Fügen Sie die Postadresse oder E-Mail-Adresse der Amtsstelle/Direktion <sup>1</sup> ein, in deren Besitz sich die Daten, Informationen oder Unterlagen befinden

La/il sottoscritta/o: COGNOME \*  NOME \*   
Die/der Unterfertigte/r: ZUNAME \*  NAME \*

Nato/a a \*  il   
geboren in  am

residente in \*  prov.   
Wohnhaft in  Prov.

indirizzo   
Anschrift

e-mail/PEC  Tel./Cell.   
E-mail/PEC Adresse  Tele./Mobil

\* dati obbligatori/ Pflichtfelder

Consapevole delle proprie responsabilità, ai sensi dell'art. Im Bewusstsein seiner/ihrer Verantwortung im Falle von  
76 del decreto del Presidente della Repubblica 28 Falschaussage, gemäß Artikel 76 des Präsidialerlasses Nr.  
dicembre 2000, n. 445, in caso di falsità delle 445 vom 28. Dezember 2000,  
dichiarazioni

in qualità di:

als:

diretto interessato

Unmittelbar betroffen

legale rappresentante di

Gesetzlicher Vertreter von

*(Allegare idonea documentazione, o autocertificazione, che attesti la carica ricoperta, la funzione svolta e i relativi poteri)*

*(Fügen Sie diesbezüglich relevante Unterlagen oder eine Selbstbescheinigung bei, die das bekleidete Amt, die ausgeübte Funktion und die damit verbundenen Befugnisse bescheinigt)*

per conto di

im Namen von

*(Allegare la delega, accompagnata dal documento di chi la rilascia)*

*(Fügen Sie die Vollmacht zusammen mit dem Ausweis der Person, die diese ausgestellt hat, bei)*

CHIEDE

BITTET UM

L'accesso ai seguenti documenti:

Einsicht der folgenden Unterlagen:

- 
- 
- 
- 
-

Nel rispetto di quanto previsto dal Capo V della legge 241 del 1990 e s.m.i. si rappresentano le seguenti motivazioni attestanti l'interesse diretto, concreto ed attuale del sottoscritto/a alla richiesta e, a supporto, si allega la seguente documentazione:

In Übereinstimmung mit den Bestimmungen von Kp. V des Gesetzes Nr. 241 von 1990 und dessen nachfolgenden Änderungen und Ergänzungen ist dem Antrag die folgende Begründungen für das unmittelbare, konkrete und gegenwärtige Interesse des Unterzeichners / der Unterzeichnerin aufgeführt, zu deren Untermauerung dem Antrag folgende Unterlagen beigelegt werden:

- 
- 
- 

Si dichiara altresì che il sottoscritto/a utilizzerà le informazioni a cui ha accesso esclusivamente nei limiti di quanto previsto dalla legge 241 del 1990

Der Unterzeichner / die Unterzeichnerin erklärt des Weiteren, die Informationen, zu denen er/sie Zugang hat, ausschließlich im Rahmen der Bestimmungen des Gesetzes Nr. 241 von 1990 zu verwenden.

Indirizzo per le comunicazioni: [1]

Postadresse für Mitteilungen: [1]

[1] Inserire l'indirizzo di posta o di posta elettronica al quale si chiede venga inviato il riscontro alla presente istanza.

[1] Geben Sie die E-Mail- oder Postadresse ein, an die die Antwort auf diesen Antrag gesendet werden soll

Luogo e data - Ort und Datum

Firma - Unterschrift

*(Allegare fotocopia di un documento di identità in corso di validità. Il documento non va trasmesso se la richiesta è sottoscritta con firma digitale o con altro tipo di firma elettronica qualificata o con firma elettronica avanzata e se inoltrata dal domicilio digitale (PEC-ID). Il documento di identità deve essere allegato anche in caso di trasmissione dell'istanza a mezzo posta elettronica certificata). (Art. 65 del d.lgs. 82/2005)*

*(Fügen Sie eine Fotokopie eines gültigen Ausweises bei. Der Ausweis muss nicht versandt werden, wenn der Antrag mit einer digitalen Signatur oder einer anderen qualifizierten elektronischen Signatur bzw. mit einer fortgeschrittenen elektronischen Signatur unterzeichnet ist und das Dokument vom Digitalen Domizil (PEC-ID) aus versandt wird. Das Ausweisdokument ist auch im Falle der Übermittlung des Antrags mittels zertifizierter E-Mail (PEC) beizufügen). (Art. 65 bis des Gesetzesdekrets Nr. 82/2005)*

**Informativa sul trattamento dei dati personali ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali**

#### **1. Finalità del trattamento**

I dati personali forniti attraverso questo modello verranno trattati dall'Agenzia delle Entrate per lo svolgimento delle proprie funzioni istituzionali in relazione al procedimento di accesso documentale avviato ai sensi degli articoli 22 e seguenti della legge n. 241 del 1990.

#### **2. Natura del conferimento**

Il conferimento dei dati personali è obbligatorio, in quanto in mancanza di esso non sarà possibile dare inizio al procedimento di accesso documentale e provvedere all'emanazione del provvedimento conclusivo dello stesso.

#### **3. Conservazione**

I dati saranno conservati per la durata prevista dalla normativa di riferimento.

#### **4. Modalità del trattamento**

I Suoi dati personali sono trattati anche con strumenti automatizzati per il tempo strettamente necessario a conseguire gli scopi per cui sono stati raccolti. L'Agenzia delle Entrate attua idonee misure per garantire che i Suoi dati personali vengano trattati in modo adeguato e conforme alle finalità per cui vengono gestiti; l'Agenzia delle Entrate impiega idonee misure di sicurezza, organizzative, tecniche e fisiche, per tutelare le informazioni dall'alterazione, dalla distruzione, dalla perdita, dal furto o dall'utilizzo improprio o illegittimo.

#### **5. Categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di Responsabili**

I Suoi dati personali non saranno oggetto di diffusione, tuttavia, se necessario, potranno essere comunicati:

- ai soggetti cui la comunicazione dei dati debba essere effettuata in adempimento di un obbligo previsto dalla legge, da un regolamento o dalla normativa comunitaria, ovvero per adempiere ad un ordine dell'Autorità Giudiziaria;
- ai soggetti designati dal Titolare, in qualità di Responsabili, ovvero alle persone autorizzate al trattamento dei dati personali che operano sotto l'autorità diretta del titolare o del responsabile;
- ad altri eventuali soggetti terzi, nei casi espressamente previsti dalla legge, ovvero ancora se la comunicazione si renderà necessaria per la tutela dell'Agenzia in sede giudiziaria, nel rispetto delle vigenti disposizioni in materia di protezione dei dati personali.

#### **6. Diritti dell'interessato**

L'interessato ha il diritto, in qualunque momento, di ottenere la conferma dell'esistenza o meno dei dati forniti e/o verificarne l'utilizzo. Ha, inoltre, il diritto di chiedere, nelle forme previste dall'ordinamento, la rettifica dei dati personali inesatti e l'integrazione di quelli incompleti.

Solo ed esclusivamente per l'esercizio dei diritti sopra richiamati la richiesta può essere indirizzata a: [entrate.updp@agenziaentrate.it](mailto:entrate.updp@agenziaentrate.it)

Qualora l'interessato ritenga che il trattamento sia avvenuto in modo non conforme al Regolamento, potrà rivolgersi al Garante per la Protezione dei dati personali, ai sensi dell'art. 77 del medesimo Regolamento. Ulteriori informazioni in ordine ai Suoi diritti sulla protezione dei dati personali sono reperibili sul sito web del Garante per la Protezione dei Dati Personali all'indirizzo [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it).

#### **7. Responsabile della Protezione Dati**

Il dato di contatto del Responsabile della Protezione dei Dati è: [entrate.dpo@agenziaentrate.it](mailto:entrate.dpo@agenziaentrate.it)

#### **8. Titolare**

Titolare del trattamento dei dati personali è l'Agenzia delle Entrate, via Giorgione n. 106, 00147 Roma

#### **9. Responsabili del trattamento**

L'Agenzia delle Entrate si avvale di Sogei S.p.a, in qualità di partner tecnologico al quale è affidata la gestione del sistema informativo dell'Anagrafe tributaria, designata per questo "Responsabile del trattamento".

**Informationen über die Verarbeitung personenbezogener Daten gemäß Art. 13 der EU-Verordnung 2016/679 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten**

#### **1. Verarbeitungszweck**

Die im Rahmen dieses Vordrucks zur Verfügung gestellten personenbezogenen Daten werden von der Agentur der Einnahmen zur Erfüllung ihrer institutionellen Aufgaben im Zusammenhang mit dem gemäß Artikel 22 ff. des Gesetzes Nr. 241 von 1990 eingeführten Verfahrens für Unterlageneinsicht verarbeitet.

#### **2. Art der Bereitstellung**

Die Bereitstellung der personenbezogenen Daten ist obligatorisch, da es ohne diese nicht möglich ist, das Verfahren für Unterlageneinsicht einzuleiten und die Umsetzung der letztendlichen diesbezüglichen Maßnahme vorzusehen.

#### **3. Speicherung**

Die Daten werden für die in der einschlägigen Gesetzgebung vorgesehene Dauer gespeichert.

#### **4. Verarbeitungsmodalität**

Ihre personenbezogenen Daten werden auch mittels automatisierter Werkzeugen für den Zeitraum verarbeitet, der für das Erreichen der Zwecke, für die diese erhoben wurden, notwendig ist. Die Agentur der Einnahmen ergreift geeignete Maßnahmen, um sicherzustellen, dass Ihre personenbezogenen Daten in angemessener Weise verarbeitet werden und in Übereinstimmung mit den Zwecken, für die diese verwaltet werden; die Agentur der Einnahmen wendet angemessene sicherheitstechnische, organisatorische, technische und physische Maßnahmen an, um die Informationen vor Änderung, Zerstörung, Verlust, Diebstahl oder unsachgemäßer oder rechtswidriger Verwendung zu schützen.

#### **5. Kategorien von Personen, denen personenbezogene Daten mitgeteilt werden können oder die in ihrer Eigenschaft als Datenverarbeiter von solchen Daten Kenntnis erlangen können**

Ihre persönlichen Daten werden nicht weitergeleitet, können aber, falls erforderlich, folgenden Subjekten mitgeteilt werden:

- Subjekte, an die die Übermittlung der Daten in Erfüllung einer von Gesetzen, EU-Verordnungen oder EU-Recht vorgesehenen Verpflichtung oder zur Befolgung einer Anordnung der Justizbehörde erfolgen muss;
- Subjekte, die vom Verantwortlichen der Datenverarbeitung in ihrer Eigenschaft als Auftragsverarbeiter benannt wurden, oder an Subjekte, die zur Verarbeitung personenbezogener Daten befugt sind und unter der direkten Autorität des Verantwortlichen für die Datenverarbeitung oder des Auftragsverarbeiters arbeiten;
- andere mögliche Dritte, in den vom Gesetz ausdrücklich vorgesehenen Fällen sowie auch wenn die Mitteilung für den Schutz der Agentur der Einnahmen in gerichtlichen Verfahren erforderlich ist, jedoch unter Einhaltung der geltenden Bestimmungen über den Schutz personenbezogener Daten.

#### **6. Rechte der betroffenen Person**

Der Betroffene hat jederzeit das Recht, eine Bestätigung der Existenz oder Nicht-Existenz der zur Verfügung gestellten Daten zu erhalten und/oder die Verwendung der Daten zu überprüfen. Der Betroffene hat außerdem das Recht, in der vom Gesetz vorgesehenen Art und Weise, die Berichtigung unrichtiger personenbezogener Daten und die Ergänzung unvollständiger Daten zu verlangen. Ausschließlich für die Ausübung der oben genannten Rechte kann der Antrag an folgende Adresse gerichtet werden: [entrate.updp@agenziaentrate.it](mailto:entrate.updp@agenziaentrate.it)

Sollte der Betroffene der Meinung sein, dass die Verarbeitung auf eine Art und Weise erfolgt ist, die nicht mit dem Gesetz übereinstimmt, kann er sich gemäß Art. 77 desselben Gesetzes an den Datenschutzbeauftragten wenden. Weitere Informationen zu Ihren Rechten auf den Schutz personenbezogener Daten finden Sie auf der Website des Datenschutzbeauftragten unter der Adresse [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it).

#### **7. Datenschutzbeauftragter**

Der Datenschutzbeauftragte kann unter folgender Adresse kontaktiert werden: [entrate.dpo@agenziaentrate.it](mailto:entrate.dpo@agenziaentrate.it).

#### **8. Verantwortlicher**

Der Verantwortliche für die Verarbeitung personenbezogener Daten ist die Agentur der Einnahmen, via Giorgione Nr. 106, 00147 Rom

#### **9. Auftragsverarbeiter**

Sogei S.p.a. dient der Agentur der Einnahmen als technologischer Partner. Ihr wird die Verwaltung des Steuerermeldamt-Informationssystems anvertraut und wird daher als "Verantwortlicher" bestimmt.